

El interior amenazado de muerte,

SERA ORGANIZADO EL EJERCITO JAPONES

TOKIO, Noviembre 16. (Transocean)

El Ministerio de la Guerra del Japón tiene un nuevo proyecto terminado para la reorganización del ejército japonés, proyecto que en un principio se quería realizar hasta el año de 1935. Para la modernización del ejército se pretende pedir un presupuesto especial representando la cantidad de 9,134.000 yens. Además, se proporcionarían para el ejército y la marina, créditos especiales contando a 180 millones de yens. Se organizarían cursos especiales para los oficiales de la reserva, a modo de perfeccionar sus conocimientos al servicio de los cuerpos auxiliares técnicos.

Una labor admirable

-I-

De tal puede calificarse la realizada por la Sociedad Escolar Deportiva Femenina de David, en su empeño de dotar a esta ciudad de un gimnasio moderno.

Esta labor comenzó en enero del presente año y, en la actualidad, sus magníficos resultados, a la vista de todos están en el patio del local que ocupa la escuela República del Brasil (sección del Carmen).

En esta adquisición, la Sociedad dicha ha invertido la suma de B.1730.00, tal como puede verse en los libros que lleva. Sólo la armadura de acero costó la suma de B.753 (en Alemania) y que al precio que alcanza ahora el dólar, costaría no menos de B.1.500. En el acero corrugado, galvanizado, que se colocará en el techo del edificio (en vez de zinc común), se han invertido B.316.00.

Tales esfuerzos, serán secundados por el Estado, en la forma siguiente: 400 sacos de cemento que dona la Secr. de Agricultura y Obras Públicas (que ya están al llegar a esta ciudad) y toda la instalación higiénica del gimnasio, obsequiada por el Departamento de Higiene Nacional. Estos donativos suman un valor de B.1000.00, por lo menos.

La Sociedad dicha ha recibido el apoyo en efectivo de las siguientes personas:

TREGUA A LA POLITICA

BERLIN, (Transocean) noviembre 16

El Ministro Federal de Propaganda, doctor Paul Joseph Goebbels, informó al director de la Sociedad Nacional de Radiodifusión, que, en vista del uso excesivo que había tenido que hacerse del radio alemán durante la campaña electoral terminada

hoy, el apoyo en efectivo de las siguientes personas:

Guillermo Tribaldos	B.100.00
Aristides Romero	100.00
Doña Emma vda. de Lambert	50.00
Amada de Martín	56.30
Dr. Hernández L.	50.00
M. Villarreal	5.00
A. Pino R.	12.00
Algunos maestros	30.00
Patacones de los padrones del bautismo de la primera piedra del gimnasio	59.00

TOTAL B.497.00

Toda esta magnífica labor ha sido desarrollada en 10 meses, apenas, pero falta aún mucho, pero mucho, por hacer y que en forma global podemos determinar así: I) Fachada del edificio. II) Muros. III) Galerías o gradearias. IV) Pavimento, de cemento y madera. Estos trabajos demandarán una erogación que se calcula en B.2.000.00. o poco menos.

(Pasa a la 2a. pág.)

Los estragos del invierno

Los torrenciales aguaceros también han causado sus daños en nuestra provincia. Hemos sabido que el puente sobre el río Chiriquí Viejo cedió al empuje de las aguas y que lo sacó de su sitio. Este daño causa a nuestro erario un desembolso de varios miles de balboas.

Las aguas estuvieron a punto de pasar por encima del puente del río Chico, en Alanje. El cese de la lluvia puede quitar el peligro que está corriendo este puente.

Con respecto al puente del Chiriquí Viejo, según el contrato firmado con la Chiriquí Land, esa Compañía se obliga a componer la línea comprendida entre Puerto Armuelles y Progreso. Así que el daño de ahora le corresponde al gobierno nacional. Durante las pasadas sesiones de la Asamblea, el Diputado Anguizola, después de su visita a la Provincia, observó al gobierno que la Chiriquí Land debía hacerse cargo del tramo de ferrocarril de Progreso al río Chiriquí Viejo, puesto que a ambos lados de la línea están los bananales de la finca y cuando se hizo el contrato llegando su obligación hasta Progreso, fue sin duda porque se pensó que de Progreso hacia Bugaba habrían tierras de particulares.

Conviene que este punto se esclarezca ahora, ya que el gobierno puso oídos de mercader a los denuncios hechos en el informe del mencionado Diputado.

En Balbuena las aguas llegaron cerca del edificio del señor Guillermo Tribaldos Jr., pero no causaron perjuicio. El señor Aastides Romero, estuvo esta mañana con su auto y familia preparado para dejar la casa si las aguas continuaban subiendo de nivel.

El motor ordinario que iba para Bugaba y Puerto Armuelles, se devió esta mañana porque el relleno de este lado del puente del río Chico anunciaba peligro.

El río Chiriquí se unió con la quebrada Brрона, la finca El Jazmín de propiedad del doctor Ros, se encontraba anegada esta mañana y frente a dicha finca, las aguas suben de nivel bañando la carretera, a pesar de que se consideró que jamás las aguas alzarían tanto.

El paso hacia el caserío de Chiriquí, estaba obstruido esta mañana, no sólo para los autos sino para la gentes de a caballo.

EL AGUA CAUSA ESTRAGOS EN COSTA RICA

SAN JOSE, noviembre 16. Los estragos causados por los temporales en el Atlántico han causado enormes daños en la línea férrea. Se calcula que el tráfico con Limón estará interrumpido por espacio de seis o siete semanas y que habrán de emplearse grandes cuadrillas y maquinarias para reparar los daños. Los derrumbes y lavados de la línea abarcan varios tramos de la ferrovía.

También el temporal y las lluvias han causado perjuicios a los bananales.

El dose debían quitarse hasta nuevo aviso de los programas de radiodifusión todos los asuntos netamente políticos, a modo de permitir al pueblo alemán concentrar su atención en otras cosas. Excepción hecha de la presente disposición, no se transmitirán en el futuro por radio más que las proclamas expedidas por el gobierno mismo y que se refieran a intereses públicos de carácter general, y aún en esos casos, según dijo el doctor Goebbels, será preciso recabar la autorización respectiva del Ministro Federal de Propaganda.

aunque se salven las dos ciudades canaleras

Persona de la capital nos ha informado que en re las rebajas de impuestos a los artículos extranjeros, se piensa incluir la carne, con lo cual el negocio ganadero del interior acabará de hundirse. Se tiene entendido que este paso está en consideración y antes de que se lleve a cabo semejante medida, es necesario que el pueblo de Chiriquí se levante como un solo hombre para impedir que se le rebaje a la condición de limosnero.

Pasa a la 4a. página

UNA MUJER RAP-TADA DOS VECES

Por el vapor del martes llegaron de la Corte Suprema de Justicia los juicios contra Matías Sanjurjo, aprobado el auto de proceder apelado por el Fiscal, contra Arturo Castellón, aprobada la sentencia absolutoria, Crescencio Arauz, aprobada la sentencia condenatoria de seis meses por falsedad, contra Felipe de Gracia, aprobada la sentencia absolutoria por resistencia a la autoridad, y contra Irene Serracin, aprobado el auto de proceder apelado por el enjuiciado.

Acerca del negocio criminal de Irene Serracin, se venía el caso muy raro de que un hermano suyo llamado Ramón Serracin, se encuentra preso por haberse raptado a Adriana Valdés, la misma muchacha que se había raptado Irene. La raptada dos veces por dos hermanos quiere contraer matrimonio con su segundo seductor.

El equipo 'Chiriquí' en Panamá

Con el objeto de dar a conocer la labor del equipo 'Chiriquí' durante su gira a la capital y también para esclarecer dudas en los espíritus escasos, me permito hacer estas mal coordinadas frases. No acostumbro escribir, pero ya es demasiada la corriente de maldad (no de otro modo pu de decirse), que circula para manchar mi reputación de maestra y mujer honrada consciente de sus actos. Por la verdad me lanzo a la arena.

(Pasa a la 2a. pág.)

NUEVO ENBAJADOR RUSO PARA ESPAÑA

MOSCU. (Transocean) noviembre 16

El nuevo Embajador de Rusia, en Madrid iniciará su labor oficial en la capital de España durante los próximos días. El gobierno entregó todos los edificios de la antigua Real Embajada de España (en Eoscu, el gobierno español).

Según se dice en centro autorizado, Rusia, entablará nuevas negociaciones con España en lo referente a un tratado de comercio y a un tratado de amistad.

mina, situada al inmediato sur del Istmo de Panamá, ha estado abandonada desde hace años y su progreso, por tal motivo, ha sido lento. Actualmente la región tiene una intendencia. El Chocó posee minas de platino y minas de oro de incalculable valor, controladas en su totalidad por entidades extranjeras. En épocas anteriores llegó a temerse mucho por la soberanía de ese territorio de tan vastos caudales. El Gobierno colombiano haría bien en dedicarle mayor atención a la región del Chocó.

NUEVO DEPARTAMENTO COLOMBIANO

Nueva York, Por Internacional Aereonews Service

En Colombia se está ventilando activamente el proyecto de crear un nuevo departamento territorial, el Departamento del Chocó. Esta rica región cuya capital es Ist-

ULTIMAMENTE HEMOS RECIBIDO
Inyecciones contra el moquillo (DISTEMPER) CANINO.
Vermífugo para perros
Vacuna contra la pierna negra
Rayol-Iodozan-Insulioa de 10 a 20 U
Cápsulas de Efredina
Farmacia y Droguería de
C. GONZALEZ REVILLA Y HNO.

TEATRO IMPERIAL
HOY Noviembre 16 Dos Tandas 7.15 y 9.15
"LA HEROICA ILUSA"
con BUCK JONES
PRECIOS: B. 0 35 y 15 - 20 y 10
Pronto
"LOS SOLDADOS DE LA TORMENTA"

Proteja sus dientes usando
PROTEKTA DENTES
DE SANGER
De venta en las Boticas

PAA
VIAJE USTED, EN TRIMOTORES

ECOS DEL VALLE

FUNDADO EN 1939

Se publica todos los días men... los domingos

DIRECTOR PROPIETARIO: J. DARIO ANGUIZOLA

APARTADO CORREO 132

CABLE: VALLECOS

IMP. DEL VALLE

NOTAS EDITORIALES

EL EQUIPO.....

(Viene de la 1a. pág.)

El Equipo «Chiriquí» fué enviado a Panamá por exclusiva iniciativa del Dr. Hernández cuya labor en nuestro medio en favor de la niñez y deporte, nadie sabrá valorar ni recompensar nunca; apoyada por el Inspector de Instrucción Pública, señor Silvestre Quintero, quien dió permiso a las maestras que sirvieron de acompañantes.

Muchas fueron las opiniones de que era ridículo y locura llevar un equipo a jugar a Panamá. Muchos fueron los obstáculos que se presentaron para llevar una selección de las mejores jugadoras de David habiendo sólo conseguido a las F. B. S. y a última hora se decidieron las niñas Franceschi. En la Escuela Profesional las Srías Directoras con toda la amabilidad que las caracteriza, al tener conocimiento de la necesidad de dos jugadoras más para defensa, nos dieron a las alumnas chiricanas, Lelis Candanedo y Cecilia Anguizola. Al aterrizar en Panamá, grata fué nuestra sorpresa al encontrarnos con las chiricanas alumnas de la Normal y Profesional que portaba precioso ramillete ofreciéndonos en sencillas frases la bienvenida. Encontrábase allí los Srs.: Guillermo Méndez P., Silvestre Quintero, Max Arosemena, Novel, Samuel Barraza y algunos caballeros representantes de la Liga Femenina y Amateur que también nos obsequió flores. Llegamos a la Normal a cuya entrada nos saludó el alumnado y su competente Directora Dña. Esther Neira de Calvo quien nos ofrece en cariñosas frases la hospitalidad del Plantel.

Por la noche, acompañadas de Samuel Barraza, Virgilio Aizpurua, del popular técnico Ricardo de la Espriella, a quien se nombró Coach representativo del Equipo y de Dn. Ernesto de la Guardia líder del deporte Panameño nombrado Presidente Honorario del «Chiriquí» atendiendo a su destacada posición deportista, y a las deferencias que hizo a la embajada desde el momento de su arribo a la Capital; hicieron la primera práctica en el Gimnasio Nacional, el más grande, cómodo y fuerte que hemos contemplado. Este ensayo dió lugar a muchos comentarios: mientras que un gran maestro en Basket opinó que las chiquillas perderían todos los juegos, Dn. Neco con el optimismo y la fe de un convencido, vaticinó el triunfo de nuestras huestes con scores elevados. Al día siguiente de nuestra llegada llevamos a la distinguida Presidenta Da. Rosario G. de Arias un ramillete y como los otros, para Da. Esther, Sta. Herrera y a la Alondra Chiricana, fueron recuerdos de gratitud enviados por Chiriquí. Da. Rosario nos expresó en esta visita que como ella tenía que ausentarse para Méjico no podía asistir a los juegos, pero que presidiría el último.

Numerosas fueron las entrevistas que la prensa capitalina nos solicitó manifestando desde el principio que nuestra visita era un mensaje de simpatía y cordialidad enviados por la juventud chiricana a la panameña deseando estrechar lazos de amistad, dando a conocer que nuestra Provincia lejana y muchas veces olvidada, está a la vanguardia del progreso y alentada por bellos ideales como la construcción de un gimnasio moderno para mejorar las condiciones físicas de los nuevas generaciones aplicando así el lema: mente sana en cuerpo sano.

La Profesional fue la primera en agasajarnos con un espléndido bufet al que asistieron los profesores del plantel, varios amigos y algunos representantes de la prensa y del deporte.

Los equipos femeninos de Panamá estaban desorganizados pues la Liga había terminado en septiembre. Los primeros juegos que se arreglaron fueron los de Blanco y Verde y Bella Vista acordando dejar éste para último por ser el equipo más fuerte y por estar el coach de la Espriella al frente de esas niñas desde hace varios años.

Los señores Benjamín Cajal y Julián Rivera, directores de la Liga Femenina nos ayudaron a concertar juegos con las Orquideas y hasta con el de Colón que no pudimos traer por la dificultad de conseguir los paseos.

Debo manifestar nuestra gratitud por las finas atenciones que nos dispensaron las Directoras de la Normal Profesional a las señoritas Haydee Franceschi, Chila Boucet, a los caballeros Ernesto de la Guardia, R. de la Espriella, S. Barraza, V. Aizpurua, (constantes entrenadores) Dr. Méndez P., G. Méndez P., E. Díaz, M. Roy, D. Silvera, Chalo Brenes, Eirman, J. Araúz y a los estudiantes chiricanos quienes fueron nuestros constantes compañeros. Don José de Obaldía J. nos facilitó desde que llegamos franquicia telegráfica. En todos los juegos reinó la mayor cordialidad siendo vencedoras y vencidas, motivos de las más efusivas muestras de simpatía; las barras aplaudían con frenesí a nuestras ágiles chiquillas: los jueces justos e imparciales, la prensa capitalina estuvo siempre alerta a los menores detalles y sus crónicas fueron justas y halagadoras; Lusenri, Gandasegui, McKap, Botello, Pasmiño los reporteros más populares y atentos. «La Estrella» nos obsequió el cliché de las deportistas.

He aquí los festejos de que fuimos objetos: invitadas por los profesores Sra. de Prieto, G. Méndez y R. Carles, asistimos a una excursión con la Normal a los Filtros de Miraflores, al Canal y al Sunmiet. Dos veces invitadas y asistidas espléndidamente por el Segundo Designado don Carlos Miller. Un grupo de chiricanos nos dieron un festejo en la Escuela de Artes y Oficios; recepciones en la residencia de Dña. Esther N. de Calvo, Dr. Octavio Méndez P. y don Francisco Arias P. quienes con sus familias hicieron gala de cortesía; una espléndida chocolatada ofrecida por el Dr. Harmodio Arias y su distinguida esposa, en la Presidencia en compañía de numerosas damas de la alta sociedad, y todas las simpáticas chiquillas que tomaron parte en el torneo deportivo. Un Lunch en el Club Unión ofrecido por

Especial para 'Ecos' Una labor.... del Valle'

(Viene de la 1a. página)

Al escribir este pequeño artículo, no me guía el deseo de figuración "que posterga el guarismo a la unidad, la suma al cero y la mayoría a la minoría, o lo que es lo mismo, el pueblo al individuo, la masa al tomo que apenas contribuye a formarla", según el ilustre escritor de nota, Rafael Arango Valencia. No, más bien es el deseo muy arraigado que tengo de hacerle justicia al pueblo capitalino, a quien por una mala interpretación y nada más, se ha dicho "que ha tratado mal a nuestras paisanitas", lo que no es cierto.

Veóme obligado como chiricano, residente en Panamá a desvanecer por medio de estas líneas, la falsedad inaudita de lo expresado. Mis ojos me autorizan para decir que en todos los juegos que el equipo «Chiriquí», celebró con los de la capital, se les tributó a mis contreráneas una enorme ovación nunca vista en el Gimnasio de la Avenida «A»; de allí que no tengan ningún fundamento las noticias que dieron lugar al telegrama que las madres de las jugadoras les enviaron a un grupo de prominentes chiricanos que residen en Panamá, y que ya todos conocen.

Para volver a repetir en parte lo dicho, quiero que se me permita hacerme esta pregunta: qué les ha sucedido a nuestras paisanitas a su llegada al aeródromo de Paitilla? Nada. Absolutamente nada. Más bien puedo decir con toda justicia que se les ha tratado con grandes manifestaciones de pura cordialidad. Si esto es así, por qué

don Neco de la Guardia, y un banquete de la liga femenina en la Profesional en el que Dn. Guillermo Díaz ofreció la hermosa copa ganada por el equipo Chiriquí en el juego del 3 da Noviembre con las Orquideas; esa noche la colonia chiricana colocó preciosas medallas de oro en el pecho de nuestras campeonas.

(Continuará)

Es sabido que el apoyo constante de esa instrucción lo ha sido el caballeroso galeno, Dr. Rafael Hernández L., quien ha sacrificado tiempo precioso, y dinero a cada momento, en su deseo de cooperar a la construcción del Nueva Gimnasio. Ha sido, puede decirse sin temor a equivocaciones, durante más de un año, el eje sobre el cual han girado las actividades gimnásticas y el mayor protector del deporte chiricano. Su actividad y desinterés por la educación física de nuestro pueblo, no ha encontrado obstáculos que no haya vencido con gallarda intrepidez.

Pero, este noble amigo, se marchará muy pronto, si al-

(Pasa a la 4.ª pág.)

entonces sembrar un disgusto entre ambos pueblos, que a nada conduce? Estimamos necesario que rectifiquemos nuestro error, y entonces daré más bien las gracias a los capitalinos por su manera tan caballerosa y tan digna de elogio como trataron a nuestras contreráneas.

Entre las muchas atenciones de que fueron objeto nuestras contreráneas, puedo mencionarlas la que le hizo la hija de Don Francisco Arias Paredes, la Mitzi Arias, jugadora aventajada del quinteto «Bella Vista», en su residencia que se yergue en Las Sabanas. En ese agasajo dado por la Mitzi, hubo derroche de atenciones tanto de parte de la misma Mitzi, como de su señor padre y su señora madre.

Don Neco de la Guardia, muy conocido por su afición al deporte, también hizo derroche de cultura en un agasajo que, en honor de las basquetboleras chiricanas, les ofreció en Club Unión.

Y por último, la Escuela Profesional donde también se les festejó. Como lo ya es crito, creo haber cumplido con un deber: el deber que nace de la justicia que es luz en todas partes.

Panamá, Nov. 9 de 1933.

Dionisio SILVERA B.

Viaje Ud. en TRIMOTOR!

En una cabina espaciosa y cómoda (con lavatorio) Con dos pilotos. Operador de Radio. Steward Siéntese en sillones individuales y confortables.

HORARIO:

LLEGADAS DE SAN JOSE		SALIDAS PARA PANAMA
Miércoles	12.45	1.10
Domingo	12.45	1.10
Lunes	2.00	2.25
LLEGADAS DE PANAMA		SALIDAS PARA SAN JOSE
Sábado	8.40	9.05
Martes	8.40	9.05
Jueves	8.40	9.05

TARIFAS:

Con reservación anterior:
Panamá \$24.00 San José \$28.00
A última hora: Panamá 12.00 San José 14.00
Viaje redondo a San José \$ 28.00 escogiendo su silla por "chance"

PAN AMERICAN AIRWAYS

Modelo mundial de la Transportación Aérea

F. A. Pérez J.

F. J. Hegarty

Representante de Tráfico Gerente del Aeropuerto Aeródromo de David

D.Q. contesta al Inspector F. L. Figueroa.

(1º)

Había pensado no contestarle al INSPECTOR FIGUEROA su primer escrito, que publicó ECOS DEL VALLE el día seis del mes actual. Son tan confusas las ideas de ese escrito y tan infantiles y contradictorias las razones que tratan de sostenerlas, que resultó un verdadero problema de escarbar, en cada párrafo, qué es lo que realmente quiere decir su autor. Pero también en el diario local «ADE ANTE» de este día, el INSPECTOR FIGUEROA expone sus mismas ideas, con las mismas razones, con la misma ambigüedad de términos y con el mismo tétrica relación; al como lo hizo el día anterior en «Ecos del Valle». Como ya son dos las veces que me he tratado de decir lo que él piensa, algo le he entendido, y voy por eso a contestarle.

Como los muchachos, pero como los muchachos cabzones, así zona el INSPECTOR FIGUEROA. Marfilista, y cree haber dicho una gran verdad a SU FAVOR, que es la extrema que sea un empleado de la Junta de Caminos que le asegure que la conservación del camino Concepción-Volcán, obedeció al memorando del Gobernador Pino y no a las sugerencias hechas por él. No piensa el INSPECTOR FIGUEROA, que es precisamente un empleado de la Junta de Caminos, la persona más lamada a saber POR QUE fueron ordenados esos trabajos? Si yo no fuera empleado de esa institución, nada me habría importado con lo dicho erróneamente por el INSPECTOR FIGUEROA sobre el TRIUNFO DE SUS ARTICULOS. Entonces le habría dado crédito, quizás, a la broma del ginecólogo, o a la ocurrencia de decirle al INSPECTOR FIGUEROA, que sus artículos se han reducido gran efecto en la oficina de la Junta de Caminos en Panamá. Entonces no habría sabido de la presentación del memorando del Gobernador Pino, porque no habría jamás pasado por mis manos. Y entonces, en fin, no habría sabido que el señor Guizado leyó los artículos del INSPECTOR FIGUEROA, CUANDO YA SE HABIAN ORDENADO LOS TRABAJOS ANTERIORMENTE CITADOS. Por esta circunstancia última, le dije al

Sociales

Envíe su nota social a la redactora de esta sección, al apartado No. 149 o llame al teléfono No. 50.

ONOMASTICOS:

Nuestra encantadora amiguita Ernestina María Segovia cumple hoy nueva primavera llena de encantos físicos y espirituales. Al saludarla con cariño le deseamos

(Pasa a la 4.ª página)

INSPECTOR FIGUEROA que no era lógico suponer que fuera atendida una recomendación que no había sido oída. Razoamos. Figueroa pidió la conservación del camino Concepción-Volcán, pero esta petición llegó a conocimiento del señor Guizado DESPUES que él había ordenado esos trabajos. Se necesita tener la estrechez mental del INSPECTOR FIGUEROA, para deducir que mi aseveración significa que el señor Guizado, o la Junta de Caminos, prestan oídos de merced a peticiones hechas por la prensa. Porque la Junta de Caminos siempre ha puesto atención y ha correspondido, dentro de la medida de sus facultades, a los justos reclamos formulados tanto por la Prensa como por las autoridades. Pero debo hacer presente al INSPECTOR FIGUEROA, que la Junta de Caminos no confunde JAMAS el término VOZ DE LA PRENSA, con lo que es en realidad la VOZ DE UN MOJIGATO CUALQUIERA. Y yo, que tengo la misión de rasguñar a Panamá lo que diga LA PRENSA DE LA JUNTA DE CAMINOS, sería incapaz, como en efecto lo he hecho, de emitir un artículo del INSPECTOR FIGUEROA: YA LE HE DICHO POR QUE... recuerde a Carpio... y bueno.

Niega el INSPECTOR FIGUEROA haber sido objeto de una broma muy pesada, y manifiesta su extrañeza porque así lo hubieran ya asegurado. Veremos. Figueroa acepta que la Junta ordenó la conservación del camino Concepción-Volcán porque a él solicitó el Gobernador Pino. Acepta asimismo haber pregonado el triunfo de sus artículos. Bien. Si Figueroa dijo por la prensa que sus artículos estaban produciendo gran efecto en la Junta de Caminos en Panamá, PORQUE ASI ALGUIEN SE LO DIJERA, y resulta que tal cosa no es verdad, ¿HA SIDO O NO Figueroa objeto de una broma? Qué tal si le cambiara BROMA por TIRADERA?

(Continuará)

GRAN CONCURSO DE NAVIDAD

3 VALIOSOS PREMIOS GRATIS 3

De acuerdo con los tres premios agraciados del Sorteo de Navidad de la Lotería Nacional, que jugará el 24 de Diciembre de 1933

PLAN DEL SORTEO

PRIMER PREMIO { Un valioso juego de escritorio de cuero italiano repujado.
SEGUNDO PREMIO { Una bella imagen del Sagrado Corazón de Jesús 80 cm. de alto
TERCER PREMIO { Un artístico cuadro para sala con marco de caoba.

Toda persona que compre al contado en nuestra Librería recibirá un ticket por cada 50 cts. de su compra.

Este ticket numerado y registrado le da derecho a entrar en el Concurso y a ganarse cualquiera de los tres premios arriba mencionados. Cada ticket contiene dos números, de manera que representa dos oportunidades para ganarse los tres premios.

La persona que CANCELE CUENTAS también recibirá un ticket por cada 50 cts. pagados.

El Concurso principió el 1º de NOVIEMBRE y quedará cerrado el 23 de DICIEMBRE del presente año a las 6 p. m.

El derecho a reclamar los premios termina el 25 de Marzo de 1934

LIBRERIA BENEDETTI HERMANOS

(AVENIDA CENTRAL. FRENTE AL NATIONAL CITY BANK

PANAMA APARTADO 176

PANAMA

GRATIS

GRATIS

GRATIS

CIA. DE NAVEGACION NACIONAL

FUNDADA A RAIZ DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA

¡PROTEJA LA EMPRESA NACIONAL Y HARA PATRIA

VIAJES SEMANALES A PEDREGAL Y REMEDIOS

AGENTE EN DAVID

DANIEL VELIZ V.

TELEFONO No. 12

VAPOR "BARU"

LINEA ELLIOT

RAPIDO. COMODO SEGURO

BARU sale el Viernes a las 12 m.

ADMITE CARGAS Y PASAJEROS

SERVICIO ESPECIAL DE GANADO

FLETE CARGA GENERAL 10 CVOS. quintal

PRECIOS LIMITADOS

Gmo. Tribaldos Jr.

AGENTE



Chiriquí Land Co.

Ferrocarril Nacional de Chiriquí

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º DE MARZO DE 1933

MOTORES

LINEA DE BOQUETE A DAVID
SERVICIO EN LA MANANA

LUNES A DOMINGO

Sale de Boquete	7.00 a. m.
" " Dolega	7.50 a. m.
Llega a David	8.25 a. m.

DAVID A BOQUETE

LUNES A DOMINGO

Sale de David	10.30 a. m.
" " Dolega	11.05 "
Llega a Boquete	11.55 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
" " Dolega	8.05 "
Llega a Boquete	8.55 "

SERVICIO EN LA TARDE

BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES

Sale de Boquete	2.30 p. m.
" " Dolega	3.20 "
Llega a David	3.55 "

SABADO

Sale de Boquete	1.05 p. m.
" " Dolega	1.50 "
Llega a David	2.25 "

DOMINGO

Sale de Boquete	1.30 p. m.
" " Dolega	2.20 "
Llega a David	2.55 "

DAVID A BOQUETE, LUNES A VIERNES

Sale de David	4.30 p. m.
" " Dolega	5.05 "
Llega a Boquete	5.55 "

SABADO

Sale de David	5.40 p. m.
" " Dolega	6.15 "
Llega a Boquete	7.05 "

MOTORES

LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES

SERVICIO EN LA MANANA

LUNES A SABADO

Sale de David	8.40 a. m.
" " Concepción	9.55 "
Llega a Pto. Armuelles	11.55 "

LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID

SERVICIO EN LA MANANA

Sale de Pto. Armuelles	6.45 a. m.
" " Concepción	9.20 "
Llega a David	10.20 "

SERVICIO EN LA TARDE

LUNES A SABADO

Sale de David	3.00 p. m.
" " Concepción	4.19 "
Llega a Pto. Armuelles	6.30 "
Sale de Pto. Armuelles	2.00 p. m.
" " Concepción	4.30 "
Llega a David	5.30 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
Sale de Pto. Armuelles	7.00 a. m.
Sale de David	3.00 p. m.
Sale de Pto. Armuelles	5.00 p. m.

LINEA DE POTRERILLOS

MARCES Y VIERNES

Sale de David	7.30 a. m.
" " Potrerillos	9.30 "

SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA

LINEA DE BOQUETE

— TREN —

SABADO

Sale de David	1.30 p. m.
" " Dolega	2.45 "
Llega a Boquete	4.40 "

DOMINGO

Sale de Boquete	4.00 p. m.
" " Dolega	5.15 "
Llega a David	6.05 "

LINEA DE POTRERILLOS

MIERCOLES

Sale de David	7.00 a. m.
" " Dolega	8.10 "
Llega a Potrerillos	9.20 "
Sale de Potrerillos	10.40 a. m.
" " Dolega	11.35 "
Llega a David	12.25 p. m.

LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga)

Sale de David, Lunes y Jueves	
Sale de Pto. Armuelles, Martes y Viernes	

NOTA: Sólo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p.m.
Los Motores expresos que se soliciten después de las 5 p. m. deben ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida.
El cruce de Motores en la Línea de Puerto Armuelles en la mañana se hará en Pedregalito.
En la Tarde en Concepción.

Fabio de Obaldia,
SUPERINTENDENTE GENERAL

Avisos Económicos

ABOGADOS

ABEL GOMEZ

Oficina, Calle 5ª Este N° 20

PEDRO VIDAL E.

Oficina, Calle 4ª Este N° 41

JULIO MIRANDA M.

Oficina, Calle 4ª Este N°

PEDRO A. SILVERA

Calle 5ª Este y Av. Centra

DENTISTA

RAMON del C. MORALES

Oficina, Calle 5ª Este, N°

Tejas, cal, ripio, Arturo Bau
che en su casa.

Hotel Aguadulce

Plaza del Triunfo

Juana Aizprúa, propietaria.

Servicio Esmerado

Aseo Completo

Habitaciones bien ventiladas

Buena Vista y Garages.

Asistencia por mes, semana

o diariamente.

Comidas por día a B. 0.75

Se alquilan casas y cuartos

con o sin muebles.

Precios convencionales

Visítenos y se convencerá

Use un buen Tinte para el Cabello

Use el Polvo ORLEX, que con sólo disolverlo en agua forma un tinte magnífico para teñir el cabello (o el bigote y la barba) del color que se desee y a la vez le pone suave y sedoso. Es fácil de preparar y de aplicar y de resultados sorprendentes. Dura mucho y cuesta poco. Compre ORLEX en la botica.

Chiari y Fábrega

AGENCIA JUDICIAL

Ciudad de Panamá, Avenida

Norte N° 12.

Doctor Eduardo Chiari

Licenciado José Isaac Fábrega.

Se encargan de toda clase de asuntos civiles, administrativos,

criminales, redacción de documentos, examen de títulos. Aceptan poderes para gestión en segunda instancia de asuntos del

tribunal República.

DR. R. SAENZ

MEDICO Y CIRUJANO

Horas de Consultas:

De 11 a. m. a 1 p. m.

4 a 6 p. m.

Consultas gratis a los pobres

Calle 4ª con Calle Doleguita

Luis Delisser

SERVICIO de CARROS

Su competencia y seriedad

lo colocan en un puesto del

confianza. Viajes a Panamá

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA

TODOS LOS DOMINGOS

1 PREMIO MAYOR DE	B. 20.000.00	0.000.00
1 SEGUNDO PREMIO DE	6.000.00	6.000.00
1 TERCER PREMIO DE	3.000.00	3.000.00
18 APROXIMACIONES DE	200.00 cada una	3.600.00
9 PREMIOS DE	000.00 cada uno	9.000.00
90 PREMIOS DE	60.00 cada uno	5.040.00
900 PREMIOS DE	20.00 cada uno	8.000.00

SEGUNDO PREMIO:

18 APROXIMACIONES DE	50.00 cada una	900.00
----------------------	----------------	--------

TERCER PREMIO:

18 Aproximaciones de	40.00 cada una	720.00
----------------------	----------------	--------

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

Nota:

Los premios se comenzarán a pagar inmediatamente después de jugado el sorteo en la Oficina Central según lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3º se sortearán separadamente; los premios menores se derivarán únicamente del premio mayor; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero. En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.

AMIGOS DEL PROGRESO

PARA TI, todo lo que interesa a la mujer, cuentos, novelas, racetas, versos, modas.

EL HOGHER, para la casa, la mujer y el niño.

MUNDIC ARGENTINO, semanario popular ilustrado

BILLIKEN, la revista de los niños.

MARILU, la amiga de las niñas.

TYPERAHR, quincenario de novelas policíacas.

ACONCAGUA, mensual, un verdadero libro, escritos selectos.

CHACRA, la revista de agricultores e industriales.

BOHEMIA, el mejor semanario habanero.

ATLANTIDA, magazine ilustrado.

GRAFICO ARGENTINO, para los deportistas, todas las semanas.

Todas estas revistas las encuentra Ud. en la Librería de J. D. Anguizola, todas las semanas.

LA LEGITIMIDAD

Apartado 660 - Ave. Sur, 17. entre calles 11a. y 11 - Teléfono 48

DEPOSITO DE LOS AFAMADOS CIGARRILLOS

LA LEGITIMIDAD Y CAMEL

Gran surtido de cigarrillos de la Habana de las afamadas marcas

HENRY CLAY, BOCK Y LA CORONA

DEPOSITO EN COLON:

UNIVERSAL BAR, FRENTE AL PARQUE

JOSE PADROS. AGENTE

Fume siempre Philip Morris

NO AFECTA LA GARGANTA NI EL CORAZON

Julio. C Contreras Agente.

Noticias Mundiales.

LONDRES, noviembre 16. (Transocean). "Únicamente el desarme general puede traer el sentimiento de la seguridad". Así se expresó Lord Ponsonby, miembro del Partido Laborista, quien dijo además que la perspectiva de la paz en toda Europa seguiría en peligro mientras el gobierno británico no se resolviera a asumir la dirección del desarme.

Refiriéndose a la acción de Alemania al retirarse de la Conferencia del Desarme y de la Liga de las Naciones, Lord Ponsonby manifestó que Inglaterra debía admitir la responsabilidad que le tocaba por los sentimientos que imperaban actualmente en Alemania. Especificó que en Alemania había ahora una generación que se había grabado indeleblemente en la mente de los cuatro años de la guerra y especialmente la crueldad marcadísima del bloqueo de hambre decretando entonces en contra de Alemania. Terminó subrayando que los antiguos aliados se habían pasado catorce años dedicados exclusivamente a la tarea de impedir que Alemania recobrara su posición sobre la base de la igualdad con las otras potencias.

El interior.....

(Viene de la 1a. pág.)

Actualmente el negocio ganadero ha caído pero si se permite que los comerciantes capitalinos y colonenses importen carnes sin pagar contribución y las guarden en refri-

AEROVIAS NACIONALES

MALEK-GELABERT

SEGURIDAD RAPIDEZ COMODIDAD

Servicio de pasajeros, correos y expresos entre Panamá, Aguadulce, Chitre, Santiago, Las Lajas, David, Puerto Armuelles.

Salidas de Panamá: Lunes, Miércoles y Viernes 6.30 a. m. Salidas de David: Martes, Jueves y Sábado, 6.30 a. m.

Viajes especiales a cualquier punto de la República.

— PRECIOS MODICOS —

AGENTE en Panamá: Ricardo A. Miró

Plaza Amador N° 3 Teléfonos 53 y 216

Agencia en David: Calle 2ª Este frente al Colegio Americano. Teléfonos: 42 y 60.

"EL MEDIO CENTAVO" PORVENIR SEGURO

Anticipamos al público la noticia de que desde el 1º de Enero nuestra afamada casa EL MEDIO CENTAVO estará en venta. Enseñaremos al comprador todos los detalles del negocio.

También se vende una fábrica de confites con sus máquinas y moldes, y se enseña prácticamente al comprador a hacer distintas clases de confites. Es negocio seguro.

Se avisa a nuestra clientela del timbre EL DRAGON que se vende la libreta de 500 timbres por 5 reales y Ud mismo dará el premio a su clientela.

Se venden Juguetes al por mayor y menor

¿¿ "Bulla y Guantes nada más" ??

FRACASARON las CONFERENCIAS ECONOMICAS

Pero si usted visita la casa comercial de

HORNA HERMANOS

podrá resolver su problema económico haciendo sus compras lo más barato que puede imaginarse,

MERCADERIAS EN GENERAL, MUEBLES, VESTIDOS

VICTROLAS, DISCOS, y demás objetos de la casa.

VICTOR, la marca más positiva.

Apartado No. 1. David

¡No Importa, Ya Tengo MENTHOLATUM!



Es lo primero que piensan miles de personas cuando se cortan, golpean o queman. La experiencia les ha enseñado que MENTHOLATUM es inapreciable para aliviar el dolor, desinfectar y cicatrizar la herida.

MENTHOLATUM debe tenerse en todos los hogares, talleres, garages, escuelas y dondequiera que puedan ocurrir accidentes, pues no tiene rival para cortadas, quemaduras, contusiones, rasguños, machacones etc. El legítimo nunca se vende a granel. Siempre en sus tres cómodos envases, tarros, latas y tubos.

Una labor.....

(Viene de la 2. pág.)

go extraordinario no se lo impide, Chiriquí, y, quizás para no volver en mucho tiempo.

Queda, pues, en nuestras manos, la obra inconclusa del Nuevo Gimnasio, indicando a los doctores el imperativo deber de terminarla, señalando al espíritu chiricano

geradoras para expenderlas a los vapores que crucen el Canal, entonces acabará de hundirse esta actividad que es lo único estable que tiene el interior.

Que se salven los judíos, turcos y chinos de las dos ciudades terminales del Canal y que se pierda el interior.

Sabemos que algunos propietarios alarmados se disponen a tomar cartas en este asunto para señalarle al gobierno el peligro que envuelve apoyar a los comerciantes de las ciudades con detrimento interior.

que sólo mediante la unión y el esfuerzo colectivo continuado, podrá seguirse orgulloso nuestro Nuevo Gimnasio.

Pero, son B. 2000⁰⁰ los que hay que obtener para dar cima a la empresa, y sobre los débiles hombros de 4 ó 5 muchachos de David, no pueden deberse gravitar tan enorme peso, sin que otros espíritus fuertes acudan en su ayuda, sin que la colectividad como un solo hombre, despertada al fin su conciencia de cooperación, arime el hombro a la labor emprendida.

Sería penoso para Chiriquí, que una vez alejado el Dr. Hernández de entre nosotros, la obra del Nuevo Gimnasio se paralizara. No habría frases con qué describir la opinión que de nuestra actividad, altruismo, etc., etc., se formarían los extraños al lugar, pues el Nuevo Gimnasio —en opinión de muchos— no es ya el esfuerzo de los amantes del deporte solamente; han intervenido en él otros factores que le han constituido en la imagen del espíritu de empresa, de actividad deportiva y de cooperación, y la comunidad entera y así debe considerarse y por ello concluirlo, mediante el esfuerzo y sacrificio común.

(Mañana se publicará la segunda parte de este artículo).

José M. ROY.

Sociales....

(Viene de la 2a. pág.)

mos larga existencia.

Muchos años llenos de felicidad deseamos a la gentil y simpática amiga señorita Hilda Isabel Lastra por ajustar años en esta fecha.

También son hoy los días del simpático amiguillo Julio Gustavo Ros. Para él nuestros anhelos de prosperidad.

VIAJEROS:

En el avión de esta mañana regresó de la Capital doña Concepción de Lassonde adonde hubo permaecido en busca de salud. Llegó en compañía de su señorita hija la encantadora amiga Conchita Lassonde. Reciban nuestro atento saludo. Al campo de aviación fue un grupo de sus amigas a recibirla, entre otras, Rosita Avid, Felicia Benítez, Mela Esquivel, Clemen Silvera y Gilda María Araúz.

AGASAJO:

Anoche fue muy festejada por un grupo de sus amigos en el Club David nuestra encantadora amiga Bertilda Lasso, culta amiga de nuestra sociedad, con motivo de su natalicio. A pesar de la lluvia, el Club David se vio engalanado y concurrido con bellos exponentes de nuestro mundo social y muchos caballeros que fueron a testimoniarle a Bertilda la Reina "Violeta" las simpatías cordiales que inspira. Hubo brindis de champaña, dulces, cakes, helados, y mil golosinas más que abundaron. En la fiesta no faltó la recitación feliz, la improvisación hermosa digna de las virtudes y la gentileza exquisita de Bertilda. El baile duró hasta la una de la mañana, hora en que los concurrentes se

Sección Judicial

LABOR DEL JUZGADO PRIMERO DEL CIRCUITO, DEL DIA 15 DE NOVIEMBRE.

Providencia fijando en lista por el término de tres días el juicio ejecutivo propuesto por Horra Hermanos contra Abel Palma, procedente del Juzgado Municipal de este distrito.

En el juicio ordinario seguido por Abel Gómez contra Carlos Uribe, procedente del Juzgado Municipal de este Distrito, se dicta providencia abriendo a pruebas dicho negocio por el término ordinario, y se señala el término de dos días para que las partes aduzcan las que estime conducentes.

Auto, se dicta en el juicio de divorcio propuesto por Buena Ventura Rodríguez del Cid contra María Amelia González, decretando la rebeldía en que ha incurrido la demandada al no dar contestación al referido juicio, el cual ha sido abierto a pruebas por el término ordinario.

Auto, por el cual se aprueba el remate de los bienes embargados en la ejecución seguida por Tomás Arias Q. contra Abbie Griffiths vda de Brown, y se dispone efectuar una liquidación general en la referida ejecución.

En el juicio sumario propuesto por Venancio E. Villarreal contra Frank Tedman, para que se paguen los honorarios que devengó como Curador ad-litem el juicio ordinario que éste siguió contra las sucesiones de Rosa Venero de Sotomayor y José María E. de Sotomayor, se dicta sentencia negando la condena demandada por ser improcedente la acción instaurada.

En la tercería excluyente propuesta por Máximo Rojas en la ejecución propuesta por Venancio E. Villarreal, cesionario al cobro de Arias & Co., contra Darquie Arce, Ignacio Rojas y Josefina Arce, para que se desembargue una casa embargada en la referida ejecución, se dicta auto declarando que no hay lugar a levantar el embargo decretado sobre el bien de que se ha hecho referencia y se condena al tercerista al pago de las costas las que se fijan por lo que corresponde al trabajo en derecho en la suma de B. 10.00.

Sentencia, se dicta en la demanda ordinaria propuesta por Pedro Justavino contra José Angel Castillo, procedente del Juzgado Municipal de este Distrito, confirmando la sentencia del Juez inferior con la sola reforma de suprimirle la condenación en costas, por considerar que no ha habido temeridad de parte del demandado.

VERMIFUGO CULECO

El amigo de los Niños y el preferido de las Madres. Por su Olor y por su Sabor agradables, los Niños lo toman fácilmente, y por sus efectos sorprendentes, las Madres lo prefieren.

Puede Ud. conseguirlo en cualquiera Botica de importancia



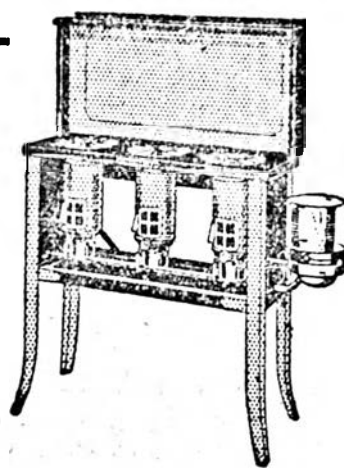
Fumándolos se evita la irritación de la garganta

retiraron llevando en el recuerdo la grata silueta de la amigueta que es sencilla, franca, culta, virtuosa, verdadera belleza de la mujer, porque esos encantos nunca mueren.

Felicitemos a la buena amigueta deseándole que sea su vida siempre triunfal y bella.

CORA.

Ha observado de cerca nuestra estufa?



Ha considerado su calidad y apariencia?

Se ha imaginado Ud. a su misma persona frente a este valioso aparato, sintiendo el agradable olor del cake asado, oyendo las exclamaciones de alegría, consiente del entusiasmo de aquellos que lo apetezcan? ... Sensaciones como ésta, inolvidable por lo simples y armoniosas son las que hacen sentir "LA ALEGRIA DEL VIVIR".

Peró luego Ud. piensa: "Cómo puedo dedicar mi tiempo a estas actividades cuando diariamente tengo que preparar los alimentos, y mil otros quehaceres que desearía ni pensar en ellos?"

Bueno, hoy día su problema está solucionado: Después de haber visitado la FERRETERIA de GUILLERMO T. IBALDOS JR. y observado de cerca las estufas "IVANHOE" y "NEW PERFECTION" que se exhiben actualmente en este establecimiento, Ud. regresará a su casa sintiéndose feliz, pensando sólo en los deliciosos platos que preparará en "4 minutos" y la alegría que proporcionará a todos.

ATLAS



Sigue sosteniendo su fama sin cambiár ni la Calidad ni de Nombre.

FUME Y RECOMIENDE SIEMPRE LOS CIGARRILLOS NACIONALES

"HERRADURA"

—DE—

ARROZ—PECTORAL—y TRIGO

5 cts. oro el paquete de 14 cigarrillos.

No irritan la garganta, no atacan al sistema nervioso, no contiene nicotina ni esencias de ninguna clase. Son elaborados con tabaco de distintos tipos por expertos extranjeros.

De venta en todos los establecimientos comerciales de la República.

PANADERIA LA SUPREMA

EL MEJOR PAN DE LA CIUDAD.

ELABORADO CON MAQUINARIA MODERNA.

DESPACHO A DOMICILIO.

ARIAS & COMPAÑIA

TELEFONO 43